

AUTONEUM GENEL SATINALMA ŞART VE KOŞULLARI

(Yayın Tarihi: Eylül 2011)

I. KAPSAM

Üretim malzemesi ile otomotiv parçaları ve aksesuarlarının (bundan sonra "Mallar" olarak anılacaktır) satın alınmasında Tedarikçi ile AUTONEUM Sistemleri'ne ait herhangi bir şirket (bundan sonra "Alıcı" olarak anılacaktır) arasındaki hukuki ilişki, aşağıdaki şart ve koşullara ve akit taraflar arasında kararlaştırılabilecek ek koşullara tabi olacaktır. Tedarikçi Malları teslim etse ve Alıcı'dan ödemeyi alsa bile veya Mallar münferit durumlarda açıkça reddedilmemiş olsa bile başka Genel Şart ve Koşullar, özellikle Tedarikçi'nin Satış ve Teslimata ilişkin Şart ve Koşulları bu ilişkiye uygulanmayacaktır. Alıcı Platformu'nda (<http://www.purchasing.autoneum.com>) yer alan AUTONEUM Genel Şart ve Koşulları ile birlikte yayınlanan AUTONEUM Tedarikçi Kılavuzu başta olmak üzere, Tedarikçi ile olan ilişkiyi düzenleyen sözleşmeye dayalı bir dizi belge ile aşağıdaki koşullar yerine getirilecektir. AUTONEUM Tedarikçi Kılavuzu AUTONEUM'in Genel Şart ve Koşulları'nın bir parçasını oluşturacaktır.

II. ANLAŞMANIN AKDEDİLMESİ, SİPARİŞLER, TESLİMAT TALEPLERİ

1. Alıcı, sipariş emirlerini ve teslimat taleplerini ve bunlardaki her türlü değişiklik ve tadilleri Tedarikçi'ye yazılı olarak bildirecektir. Sipariş emirleri ve teslimat talepleri faksla veya elektronik olarak da gönderilebilir. Sipariş emri açık veya kapalı sipariş emri şeklinde olabilir. Kapalı sipariş emri, miktarı ve teslimat tarihi kesin olan siparişlerdir. Açık sipariş emirlerinde Malların miktarı ve teslimat şartları belirtilmezken, söz konusu bilgiler Alıcı'nın gönderdiği teslimat talebinde belirtilecektir.
2. Her sipariş emri Alıcı'nın bu koşullara tabi olan Malları satın almaya yönelik bir teklifi olarak kabul edilecektir. Tedarikçi'nin sipariş emrine ilişkin teyidi alındığında veya sipariş emri alındıktan sonra bir hafta içinde Tedarikçi'nin söz konusu siparişi reddetmemesi halinde, taraflar arasında bir anlaşmaya varılmış sayılacaktır (satın alma sözleşmesi). Alıcı'dan sipariş emrine ilişkin teyit almadan önce Tedarikçi'nin bir sipariş emrini Alıcı'ya teyit etmeden Malları teslim etmesi, Alıcı ilgili Malları almayı reddetmedikçe, Tedarikçi'nin söz konusu sipariş emrini teyit ettiği sayılacaktır.
3. Alıcı, miktar bilgileri, teslimat, şartlar, kalite ve ambalaj dahil ve bunlarla sınırlı olmamak üzere, sipariş emirlerinde ve teslimat taleplerinde her konuda değişiklik yapılmasını isteyebilir. Bu durumda, özellikle ek maliyetler veya maliyetlerin düşmesiyle ilgili olarak ve teslimat tarihi konusunda doğacak sonuçlar taraflar arasında uygun ve her iki tarafın da kabul edebileceği bir şekilde çözülecektir.

III. TAHMİNİ MİKTARLAR

1. Bir açık sipariş emrinde belirtilen veya Alıcı'nın Tedarikçi'ye baska bir yolla bildirdiği tahmini miktarlar, bununla sınırlı kalmaksızın ve fakat Tedarikçi'nin satın alma anlasması süresi içinde aldığı bütün teslim taleplerini karşılama yükümlülüğü de dahil olmak üzere bağlayıcı değildir ve Alıcı'yi, anlasma süresi içinde belirli miktarlarda Mal satın almaya icbar etmez. Tahmini miktarlar Alıcı tarafından periyodik olarak gözden geçirilecek ve gerekirse ayarlamaya tâbi tutulacaktır.
2. Malların miktarının belirlenmesinin yanı sıra malzeme programının belirlenmesi, kapasite rezervasyonu ve diğer ileri planlamaların yapılabilmesi ancak Alıcı'nın kapalı sipariş emri vermesiyle mümkündür. Sipariş emri veya teslimat talebinde aksi açıkça belirtilmedikçe veya taraflar aksini yazılı olarak kararlaştırmadıkça, Tedarikçi, hammaddeler veya envanterle ilgili olarak herhangi bir taahhütte bulunmayacak veya sevkiyatların zamanında yapılabilmesi için Malları önceden üretmeyecektir.
3. Tedarikçi, Alıcı'nın veya Alıcı'nın müşterisi tarafından hazırlanan üretim hacmi veya üretim programının süresine ilişkin tahminlerin Tedarikçi'ye bildirilerek veya bildirilmeksizin dönem dönem değişebileceğini ve Alıcı için bağlayıcı olmadığını kabul eder.

IV. TESLİMAT, RİSKİN DEVRİ, MUAYENE

1. Sipariş emrinde aksi kabul edilmediği sürece, teslimat Alıcı'nın kapalı sipariş emri veya teslimat talebinde belirttiği varış yerine ve Incoterms DDP klotuna göre (2010 Baskısı - Uluslararası Ticaret Odası yayını) yapılacaktır. Kısmi teslimat yapılamaz.
2. Tedarikçi, Alıcı'nın güzergah talimatlarına uyacaktır. Bu talimatlara uyulmaması halinde, fazla nakliye gider ve ücretleri Tedarikçi tarafından karşılanacaktır.
3. Tedarikçi, profesyonel ve hatasız paketleme yapacağını ve Alıcı'nın markalama ve etiketleme talimatlarına uyağını taahhüt eder. Yetersiz ve uygun olmayan paketlemeden kaynaklanan her türlü zarar Tedarikçi tarafından karşılanacaktır.
4. Alıcı, Tedarikçi'ye bildirmek kaydıyla, programlanan sevkiyatların tarifesini değiştirebilir veya programlanan sevkiyatların geçici olarak askıya alınması talimatını verebilir. Bu durumlarda, Tedarikçi ilgili sipariş emrine konu olan Malların fiyatını değiştirme hakkına sahip olmayacaktır.

5. Teslimat tarihi esastır. Tedarikçi, Malları sipariş emri veya teslimat talebinde belirtilen miktarda ve teslimat tarihi ve saatinde normal mesai saatleri içinde teslim edecektir. Tedarikçi, Malları sipariş emri veya teslimat talebinde belirtilen miktarda ve teslimat tarihi ve saatinde normal mesai saatleri içinde teslim edememesi halinde durumu Alıcı'ya derhal yazılı olarak bildirecektir. Bu durumda, Alıcı ilk başta belirtilen nakliye şekline daha hızlı bir nakliye şeklinin kullanılmasını talep edebilir. Tedarikçi, masrafları Tedarikçi'ye ait olmak üzere, Malları olabildiğince hızlı bir şekilde nakledecektir. Satıcı, masrafları kendine ait olmak üzere, herhangi bir yaşanan ve olası gecikmeden dolayı Alıcı için doğabilecek olumsuzlukları veya masrafları hafifletmek için, üretimde acil durum planını devreye sokmak dahil, elinden gelen çabayı gösterecektir. Satıcı'nın envanterinde yapılacak artış için önce Alıcı'dan onay alınması gereklidir.

6. Malların kararlaştırılan tarihten sonra teslim edilmesi halinde, Tedarikçi herhangi bir hatırlatmaya gerek olmaksızın teslimatta temerrüde düşmüş sayılacaktır. Alıcı, diğer kanuni haklarını ve yolları sınırlamaksızın veya etkilemeksizin, yükümlülüğünü yerine getirmekten tamamen veya kısmen feragat etmeyi veya satın alma sözleşmesinden vazgeçmeyi ve, risk ve masrafları Tedarikçi'ye ait olmak üzere, Malları Tedarikçi'ye iade etmeyi seçebilir. Temerrüde düşmesi halinde Tedarikçi, yükleme ve boşaltma masrafları, üretim hattını durdurmanın maliyeti ve Malları alternatif bir kaynaktan temin etmenin maliyeti dahil olmak üzere, gecikmeden kaynaklanan bütün zararları tazmin etmekle yükümlüdür. Malların geç tesliminin kabul edilmesi halinde Alıcı, işbu Sözleşme'den doğan veya kanuni diğer haklarını ve yolları sınırlamaksızın veya etkilemeksizin, teslimatın satın alma sözleşmesinde öngörülen şartlara uygun bir şekilde tamamlanmasına kadar geçen takvim haftası veya onun bir kısmı için söz konusu teslimata konu olan Malların fiyatından %1 oranında kesinti yapma hakkına sahiptir (söz konusu teslimata konu olan Malların fiyatının toplam %10'uyla sınırlı olmak kaydıyla).

7. Alıcı, IV. Maddenin 6. paragrafının hükümleri uyarınca satın alma sözleşmesinden vazgeçse bile, Alıcı tarafından özel olarak iptal edilmedikçe, Tedarikçi, Alıcı'nın Tedarikçi'ye daha önceden göndermiş olduğu teslimat taleplerinden doğan yükümlülüklerinden kurtulamaz.

V. FİYAT VE ÖDEME

1. Tedarikçi, teslim ettiği Malları sipariş emrinin şartlarına uygun olarak faturalandıracaktır. Fiyatlar, işbu Koşulların IV. Maddesinin 1. paragrafına göre belirlenecektir ve vergi hariçtir.

2. Ödeme, sipariş emrinde belirtilen şartlara uygun olarak yapılacaktır. Ödeme için yapılacak havaleler banka transferi yoluyla gerçekleştirilecektir.

3. Kusurlu/uygunsuz Mal teslimatı yapılması halinde Alıcı, kusurlu/uygunsuz Mallar yenisiyle değiştirilinceye veya tamir edilinceye kadar VIII. Maddenin hükümleri uyarınca söz konusu Malların değerine orantılı olarak ödeme yapmama hakkına sahiptir.

4. Geç teslimat veya kusurlu/uygunsuz Malların teslim edilmesinden dolayı Alıcı'nın satın alma sözleşmesinden vazgeçmesi halinde Alıcı, Tedarikçi tarafından faturalandırılan alış bedeli ve işbu Koşullar ve kanunlar uyarınca Tedarikçi'nin karşılamakla yükümlü olduğu zarar tutarında bir borç makbuzu düzenleyecektir.

5. Alıcı'nın önceden yazılı onayı alınmadan Tedarikçi, alacaklarını üçüncü taraflara devretme veya alacaklarını üçüncü taraflar aracılığıyla tahsil etme hakkına sahip değildir.

VI. MAHSUPLAŞMA

1. Alıcı, siparişler ve Tedarikçi'nin Alıcı'yla yaptığı diğer anlaşmalardan doğan bütün Tedarikçi hesaplarını Net Mahsuplaşma Esası'na göre yönetecektir. Net Mahsuplaşma Esası'na göre, kanunlarda aksi öngörülmedikçe, Alıcı, Tedarikçi ile yapılan satın alma sözleşmesi veya diğer anlaşmalara göre Tedarikçi'nin Alıcı'ya ödemekle yükümlü olduğu ve iyi niyetle tespit ettiği meblağları Alıcı'nın ödenecek hesaplarından mahsup edebilir. Alıcı da, Tedarikçi'ye önceden bildirmeksizin aynı şekilde mahsuplaşmaya gidebilir.

2. Alıcı ve İlgili Şirketleri, Tedarikçi veya İlgili Şirketleri ile yapılan satın alma sözleşmesine veya diğer sözleşmelere dayanarak Tedarikçi veya İlgili Şirketleri'nin Alıcı'ya ve İlgili Şirketleri'ne ödemekle yükümlü olduğunu iyi niyetle tespit ettiği alacaklarını Alıcı'nın ve İlgili Şirketleri'nin Tedarikçi'ye olan borçlarına karşılık mahsup edebilir. İlgili Şirketler, Alıcı veya Tedarikçi'nin ana şirketlerini ve Alıcı veya Tedarikçi'nin oy hakkı olan hisselerin en az %50'sine sahip olduğu, ortaklık payı veya başka bir payının bulunduğu yan şirketleri veya iştirakleri ifade etmektedir. Alıcı, (a) İlgili Şirket'in borcunun Tedarikçi'nin alacaklarına karşılık mahsup edilmesi; ve (b) Tedarikçi'nin borcunun Tedarikçi'nin İlgili Şirket'inin alacaklarına karşılık mahsup edilmesi halinde mahsuplaşmayı gerçekleştirmeden 10 gün önce Tedarikçi'ye ve etkilenen İlgili Şirket'e bildirimde bulunacaktır. Yazılı bildirimde mahsuplaşmanın esası belirtilecektir.

3. Tedarikçi veya ilgili Şirketlerinden birinin söz konusu borçtan sorumlu olduğunu düşündürecek makul bir ticari gerekçesi olması halinde Alıcı'nın iyi niyetle hareketle ettiği varsayılacaktır. Söz konusu borç, Alıcı'nın müşterilerinin Alıcı'dan talep ettiği masraflar, mesleki ücretler veya hizmet bedelleri ve Alıcı veya İlgili Şirketinin ödemekle yükümlü olduğu diğer giderleri içerebilir.

VII. KALİTE, MUAYENE, ÜRÜN GÖZETİMİ, DOKÜMANTASYON, KARA LİSTE VE GRİ LİSTE

1. Tedarikçi, asgari standart olarak ISO 9000 ve devamı niteliğindeki kalite standartlarının yanı sıra otomotiv sektöründe geçerli olan global standartları ve TS 16949 standardını yerine getirmeyi garanti eder. Ayrıca, Tedarikçi, tedarik ettiği Malların Alıcı'nın ülkesinde kullanılmasına ilişkin bütün geçerli kanun, yönetmelik ve standartlara uygun olacağını garanti eder.
2. Satın alma sözleşmesine göre Malların herhangi bir Avrupa Birliği ülkesine veya İsviçre'ye teslim edilecek olması halinde, Tedarikçi, Avrupa Topluluğu'nun REACH Yönetmeliği'ne (EC 1907/2006) uymak zorundadır ve teslim edilen Mallar, Tedarikçi'nin ülkesi, Avrupa Birliği ve ürün veya parçaların pazarlandığı ve kullanıldığı bütün ülkelerde uygulanan mevzuat veya yönetmeliklerince yasaklanan ürün, malzeme veya maddeleri içermemelidir.
3. [Satın alma sözleşmesine göre Malların Amerika Birleşik Devletleri'ne ihraç edilecek olması halinde, Alıcı'nın talebi üzerine, Tedarikçi, Amerika Birleşik Devletleri Gümrük ve Sınır Muhafaza Müdürlüğü'nün Terörle Mücadeleye Yönelik Gümrük ve Ticaret Alanında İşbirliği Girişimi'nde veya bu girişimin devamı niteliğindeki veya yerine uygulanan girişim veya programlarda öngörülen öneri ve gereksinimlere uyacaktır. Satın alma sözleşmesine göre Malların Kanada'ya ihraç edilecek olması halinde Alıcı'nın talebi üzerine Tedarikçi, Kanada Sınır Hizmetleri Kurumu'nun Koruma İşbirliği Programı veya girişimin devamı niteliğindeki veya yerine uygulanan girişim veya programlara katılacaktır.]
4. Alıcı, yapılan teslimatı sadece miktarının eksiksiz olup olmadığı konusunda inceler. Alıcı'nın başka bir inceleme yükümlülüğü yoktur. Tedarikçi, Alıcı'dan inceleme yapmasını talep etme hakkından feragat eder. Alıcı, masraf ve riskleri Tedarikçi'ye ait olmak üzere, teslimat talebinde belirtilen miktarın üzerindeki Malları iade edebilir.
5. Tedarikçi, gönderilmek üzere hazırlanan Malları inceleyecektir. Tedarikçi, bu konuda, genel kabul gören mühendislik standartları, emniyet kuralları ve kabul edilen teknik verilere uyacaktır. Tedarikçi, test kayıtlarını ve muayene ve test programlarını tutmakla ve bunları talebi üzerine Alıcı'ya sunmakla yükümlüdür. Test kayıtlarının en az on beş (15) yıl süreyle saklanması ve talebi üzerine Alıcı'ya sunulması zorunludur. Tedarikçi, alt tedarikçilerinin de aynı yükümlülükleri üstlenmelerini sağlamakla mükelleftir.
6. Yukarıdaki hükümler saklı kaymak kaydıyla, Alıcı ve Alıcı'nın müşterileri makul bir şekilde önceden bildirimde bulunarak, kalite garantileri açısından gerçekleştirilen işlemleri incelemek dahil olmak üzere, herhangi bir sebeple Malların tamamını, devam eden siparişleri ve üretim tesislerini normal mesai saatleri içinde inceleme hakkına sahiptir. Alıcı ve Alıcı'nın müşterilerinin inceleme hakkını kullanması Tedarikçi'nin muayene ve garanti yükümlülüklerini ortadan kaldırmaz.

7. Tedarikçi, teslim etmiş olduğu Mallarda herhangi bir uygunsuzluktan haberdar olması halinde durumu derhal Alıcı'ya bildirecektir.
8. Gerekirse, Tedarikçi, tedarik ettiği Mallar ve söz konusu Malların içerdiği veya üretiminde kullanılan malzemeler için bir menşe beyannamesi vermekle yükümlü olacaktır.
9. Tedarikçi, Malların kanunların izin verdiği esik değer limitinin üzerinde "Kara Maddeler" içermediğini garanti eder ve Alıcı'nın <http://www.purchasing.autoneum.com> adresindeki internet sitesinde bulunan "Kara ve Gri Liste"'sinde belirtildiği gibi Mallarda bulunan bütün maddeleri Alıcı'nın <http://www.purchasing.autoneum.com> adresindeki "AUTONEUM Global Satın Alma Arayüzü" isimli platformunda ilân ve beyan edecektir. Alıcı, "Kara ve Gri Liste"'sindeki değişiklikleri yukarıda bahsi geçen platformda yayınlamaktadır. Tedarikçi, Alıcı'nın platformunu en az haftada bir kere kontrol edecek ve kendi kayıtlarını bu "Kara ve Gri Liste"'deki değişikliklerden itibaren bir ay içinde bu değişikliklere uyarlayacaktır.
10. Tedarikçi, IMDS'den (Uluslararası Malzeme Veri Sistemi) bağımsız olarak gerek duyulan bütün bilgileri Alıcı ile koordinasyon/esgüdüm içinde verecektir (<http://www.mdsystem.com>).
11. Uygunsuzluğun giderilmesi için Alıcı'nın müşterileri ve/veya Alıcı'nın ürünlerin geri çağırılmasını gerekli görmesi halinde, Alıcı, durumu derhal Tedarikçi'ye bildirecektir. Alıcı, Malların geri çağırılmasına ilişkin bütün hususları belirleme hakkına sahiptir.

VIII. GARANTİ

1. Tedarikçi, Alıcı'ya tam yasal garanti ve malzeme garantisi verir. Mallarda herhangi bir malzeme, işçilik ve tasarım kusuru bulunmayacaktır. Mallar, kararlaştırılan teknik şartnameye ve son teknolojiye uygun olacaktır. Mallar satılabilir özellikte olacak ve hem geleneksel kullanım amacına hem de Alıcı'nın özel kullanım amacına uygun olacaktır.
2. Alıcı, VIII. Maddenin 7. paragrafında belirtilen garanti süresi içinde ve işlerin normal seyri çerçevesinde makul olan en kısa sürede, uygunsuz mal bildirim formunu kullanarak veya e-posta yoluyla ya da yazılı olarak Tedarikçi'ye Mallarda tespit edilen kusurları veya uygunsuzluğu bildirecek, kusuru/uygunsuzluğu açıklayacak ve VIII. Maddenin 4. paragrafı uyarınca talep ettiği çözüm yolunu belirtecektir. E-posta yoluyla gönderilen uygunsuz mal bildirimini bağlayıcı bir ayıp ihbarı sayılacaktır. Tedarikçi, gecikmiş kusur bildirimlerini reddetme hakkından feragat eder.

3. Kusurlu Malların teslim edilmesi halinde ve Alıcı, AUTONEUM Tedarikçi Kılavuzu veya başka bir münferit anlaşmaya göre Alıcı ile Tedarikçi arasında kararlaştırılan eylem planı saklı kalmak kaydıyla, Alıcı'nın Malları kullanmaya başlamış olması veya Alıcı'nın işinde gecikmeye sebep verecek olması veya ek masraflar doğuracak olmasından dolayı çözümün gerçekleştirilmeyeceğine iyi niyetle karar vermesi durumunda Alıcı kusurlu/uygunsuz Malları reddetme hakkına sahiptir ve Alıcı: (i) yerine uygun Malların teslim edilmesini talep edebilir; veya (ii) Malları tutabilir ve kusurlu Malları kendisi tamir edebilir veya üçüncü bir tarafa tamir ettirebilir ve alış fiyatını düşürebilir; veya (iii) satın alma sözleşmesinden vazgeçebilir. Muayene masrafları, kusurlu Malların kullanılamaz olmasından doğan masraflar, üretim hattının kapatılmasından doğan masraflar, tamir, yenisiyle değiştirme veya rektifiye giderleri ve kusurlu/tamir edilen/yenisiyle değiştirilen Mallara ilişkin nakliye giderleri ve söz konusu nakliye ve diğer işlere ilişkin gümrük vergi ve harçları ve diğer vergi ve harçlar Tedarikçi tarafından karşılanacaktır. Masraf ve zararların için diğer kanuni tazminat hakları saklıdır. Alıcı, uygunsuzluğa dair her bildirimden doğan idari masrafları Tedarikçi'ye yükleme hakkına sahip olacaktır.

4. Alıcı, kusurlu Malları depolamaya çaba gösterecektir. Tedarikçi, yukarıda VIII. Maddenin 3. paragrafında bahsi geçen bildirimden itibaren 14 gün içinde söz konusu Malları geri alacaktır. Kusurlu Mallar bu süre içinde geri alınmadığı takdirde Alıcı, kusurlu Malları iade etme, imha etme ve elden çıkarma hakkına sahip olacaktır. Bu işlemlerden doğan bütün masraflar Tedarikçi'ye ait olacaktır.

5. Malların tekrar tekrar kusurlu ve arızalı teslim edilmesi halinde, Alıcı, henüz teslim edilmemiş olan Mallarla ilgili satın alma anlaşmasından herhangi bir sorumluluk altına girmeden derhal çekilebilir.

6. İlgili kusur ve arızanın işletme, hizmet veya montajla ilgili talimatlara uyulmamasından, uygun olmayan veya yanlış kullanımdan, yanlış veya dikkatsiz hareketten, normal asınma ve yıpranmadan ya da Alıcı'nın veya bir üçüncü şahsın Mallarda yaptığı değişikliklerden kaynaklandığı durumlarda, garanti kapsamında herhangi bir talep hakkı doğmaz.

7. Garanti süresi 66 aydır ve Alıcı'nın Malları teslim aldığı tarihte başlar. Teslim tarihi ile üretim kodu arasındaki süre üç ayı aşamaz.

8. Garanti koşullarına uygun olarak, yedek parçalar, ikame parçalar veya tamir edilen parçalara da, teslim edilen orijinal Mallara uygulanan garanti koşulları aynen uygulanacaktır.

IX. TAZMİNAT, SİGORTA

1. Tedarikçi, Mallardaki herhangi bir kusur/uygunsuzluktan ve kusur/uygunsuzluk iddiasından veya Tedarikçi'nin satın alma sözleşmesinin herhangi bir şartını ihlal etmesinden kaynaklanan her türlü bedensel yaralanma, mal hasarı veya ölümle ilgili tazminat taleplerine ilişkin sorumluluk, masraf, zarar, ziyan ve giderler (yasal giderler dahil) için Alıcı'yı ve onun acenteleri, memurları, yöneticileri ve çalışanlarını, Alıcı'nın distribütörlerini ve bayilerini ve Malları veya Malların kullanıldığı ürünleri satan bütün şirketleri ve ilgili müşterilerini tazmin edecek ve onların zarar görmemesini sağlayacaktır. Tedarikçi, Tedarikçi'nin satın alma sözleşmesinin herhangi bir şartını ihlal etmesinden ve/veya Mallardan dolayı üçüncü tarafların Alıcı'dan tazminat taleplerini ve özellikle, ürün sorumluluğuna ilişkin mevzuattan kaynaklanan tazminat talepleri için de Alıcı'yı tazmin edecektir.

2. Tedarikçi, Malların kullanıldığı herhangi bir ürünün veya aracın Mallardaki bir üretim kusurundan dolayı geri çağırılması ve geri toplanmasından kaynaklanan her türlü sorumluluk, masraf ve giderler (hukuki giderler de dahil) ve zarar ve ziyani Alıcı'ya ve onun acenteleri, memurları, yöneticileri ve çalışanlarına, Alıcı'nın distribütörleri ve bayilerine ve Malları veya Malların kullanıldığı ürünleri satan bütün şirketlere ve onların ilgili müşterilerine tazmin edecek ve onların bu zararlarını giderecektir.

3. Tedarikçi, özellikle ürün sorumluluğu sigortası dahil olmak üzere, işbu VIII. Maddeden ve Alıcı'nın muafiyetinden doğan yükümlülüklerini kapsayan geniş kapsamlı bir sigorta yaptıracaktır. Söz konusu sigorta aşağıdaki asgari koşulları sağlayacaktır:

- Hasar başına 5 milyon İsviçre Frangı sigorta bedeli;
- ABD/Kanada dahil dünya çapında geçerlilik;
- Montaj ve demontaj giderlerinin kapsanması.

Her takvim yılının Ocak ayında ve Alıcı'nın herhangi bir zaman talebi üzerine herhangi bir zaman Tedarikçi, mevcut teminatı gösteren sigorta belgesini ibraz edecektir.

X. YEDEK PARÇALAR

1. Tedarikçi, Satınalma siparişinde farklı bir dönem öne sürmediği takdirde, on (10) yıllık bir süre için Alıcı'ya yedek parça ve plan, parça listeleri gibi servis için gerekli olan belgeleri sağlamayı garanti eder.

2. Tedarikçi'nin alt tedarikçilerinin Malların üretilmesinde kullanılan kilit malzeme veya bileşenlerin üretimini durdurması halinde Tedarikçi bu durumu Alıcı'ya derhal bildirecektir. Bu gibi bir durumda, Tedarikçi, alternatif tedarikçiler bulmak için elinden gelen her türlü çabayı gösterecektir.

XI. ALETLER - ÜRETİM CİHAZLARININ KULLANILMASI

1. Tedarikçi, Alıcı'ya veya Alıcı'nın müşterilerine ait olan model, matriks, kalıp, numune, alet ve benzerlerini ("Üretim Cihazları") çalışır durumda tutacak ve söz konusu aletleri ücretsiz olarak kapsamlı bir şekilde sigortalayacaktır. Tedarikçi, bu Üretim Cihazları'nı Alıcı'ya veya Alıcı'nın müşterilerine ait olduğunu belirtir şekilde işaretlemelidir. Tedarikçi, Alıcı'ya veya Alıcı'nın müşterilerine ait olan Üretim Cihazlarını Tedarikçi'nin başka bir tesisine veya üçüncü tarafların ilgili Şirketine taşımadan önce Tedarikçi'nin yazılı onayını almak zorundadır. Tedarikçi, söz konusu Üretim Cihazları'nın haczedilmesi ve müsadere edilmesine yönelik teşebbüslere derhal itiraz edecektir. Alıcı'nın talebi üzerine, Tedarikçi bu Üretim Cihazlarını derhal teslim edecektir.

2. Alıcı, Alıcı'nın veya Alıcı'nın müşterilerine ait Üretim Cihazları ile ilgili Tedarikçi tarafından sağlanması gereken aksiyon ve taahhütleri hakkındaki şikayet haklarını saklı tutar.

3. Alıcı, Alıcı'nın siparişi üzerine Tedarikçi tarafından üretilen veya satın alınan Üretim Cihazları üretildikten veya satın alındıktan sonra Üretim Cihazları'nın tek sahibi olacaktır. Alıcı'nın Üretim Cihazları'na sahip olması satın alma sözleşmesi uyarınca Alıcı'nın Tedarikçi'ye ödeme yapma yükümlülüğünü ortadan kaldırmaz veya Tedarikçi'nin ödeme talep etme hakkını etkilemez.

4. Alıcı'ya ait olan Üretim Cihazları'yla ilgili olarak Tedarikçi'nin herhangi bir mülkiyet veya diğer hakkı yoktur. Tedarikçi, Alıcı'nın Üretim Cihazları üzerindeki veya iddia edebileceği ipotek hakkından feragat eder ve Alıcı'nın iflas etmesi veya tasfiye sürecinde olması durumu dahil, Alıcı'ya ait olan Üretim Cihazları'na yeniden sahip olması ve Üretim Cihazları'nın yerinden kaldırılmasına karşı itiraz hakkından feragat eder.

5. Alıcı tarafından Tedarikçi'ye sağlanan veya Alıcı'ya ait olan Üretim Cihazları ve diğer malzemeler sadece sipariş emrine uygun olarak Malların üretilmesi amacıyla kullanılabilir.

6. Alıcı'ya, Tedarikçi'ye ait olan ve sadece Alıcı'nın Malını üretmek için kullanılan ve Alıcı iştirah hakkını kullanılıncaya kadar Malların parça fiyatında Tedarikçi'nin henüz tahsil etmediği Üretim Cihazları'nı Tedarikçi'ye yansıyan gerçek maliyetinin cari değerinden istediği zaman satın alması için münhasır ve geri alınamaz iştirah hakkı tanınacaktır.

XII. FİKRİ VE SİNAİ MÜLKİYET HAKLARI

1. Tedarikçi, Malların (Malların kullanım amacının Tedarikçi'ye bildirilmesi kaydıyla) veya Malların birlikte kullanıldığı diğer malların üçüncü tarafların patent, endüstriyel tasarım, tescilli

marka, ticarî sır ve benzeri fikri veya sınai mülkiyet haklarını ("fikri mülkiyet hakları") ihlal etmemesini sağlamaktan sorumludur.

2. Tedarikçi, Mallarla veya (Malların kullanım amacının Tedarikçi'ye bildirilmesi kaydıyla) Malların birlikte kullanıldığı (birleştirildiği) baska mallarla ilgili olarak üçüncü şahısların fikri mülkiyet haklarına tecavüzleri veya tecavüz iddialarını ve tazminat taleplerini Alıcı'ya tam olarak tazmin edecektir. Tedarikçi, onaylı olan parçadan farklı bir üretim hatasından kaynaklı olarak Alıcı aleyhine açılan dava ve takiplere Alıcı'nın talebi üzerine müdahil olmayı ya da Alıcı yerine ve masrafları kendisine ait olmak üzere dava ve takipleri yürütmeyi ve/veya bu dava ve takiplerden kaynaklanan masrafları ve tazminat ödemelerini üstlenmeyi kabul ve taahhüt eder.

3. Tedarikçi, Alıcı veya Alıcı'nın müşterilerinin Tedarikçi'ye sağlanan Üretim Cihazları, bilgi ve belgelerle ilgili olarak değerli fikri mülkiyet hakları bulunabileceğini kabul eder. Tedarikçi, Alıcı'ya veya Alıcı'nın müşterilerine ait olan fikri mülkiyet haklarını sadece Malların üretilmesi ve tedarik edilmesi amacıyla kullanabilir. Bu amaçlar dışındaki kullanım için önceden Alıcı'dan yazılı onay alınması zorunludur.

XIII. GİZLİLİK

1. Tedarikçi, iş ilişkileri sırasında ve kapsamında Alıcının taraf hakkında edindiği ve öğrendiği bütün ticari ve teknik bilgileri, bu bilgiler alıcı tarafın bir kusuru olmadan kamunun bilgisine girmedikçe ya da zaten kamunun bilgisinde olmadıkça, kesinlikle gizli tutacağını ve işle ilgili ticari sırlar olarak saklayacağını, bu bilgiler ile 3. kişilere üretim yapmamayı kabul ve taahhüt eder.

2. Teknik şartnameler, malzeme spesifikasyonları, şemalar, modeller, maketler, numuneler ve benzeri malzemeler, bunların sahibi olan tarafın yazılı izni ve onayı olmadan çoğaltılmayacak, ifşa edilmeyecek veya başka bir yolla üçüncü şahıslara verilmeyecektir.

3. Tedarikçi, mevcut iş ilişkisini, ancak ve sadece Alıcı'nın ön yazılı iznini aldıktan sonra reklam ve tanıtım amacıyla kullanabilir.

4. Alt tedarikçiler de benzer taahhüt ve yükümlülöklere gireceklerdir.

5. Alıcı'nın bu bilgileri kendi bağıli şirketlerine vermesi ve açıklaması, gizlilik yükümlölüğünün ihlali sayılmayacaktır.

6. Tedarikçi, Alıcı'ya ait olan gizli bilgileri sadece Malların Alıcı'ya üretimi ve satışı amacıyla kullanacaktır.

XIV. MÜCBİR SEBEPLER

1. Salgın hastalıklar, seferberlik, savaş, üretim tesislerinin doğal afetten dolayı zarar görmesi ve ambargolarla sınırlı olmak kaydıyla mücbir sebep oluşturan bir olayın meydana gelmesi halinde ve devam ettiği sürece, bu olayların Tedarikçi, Alıcı veya üçüncü taraflarla ilgili olmasına bakılmaksızın Tarafların her biri satın alma sözleşmesinin ifasını durdurabilir. Mücbir sebep sayılmayan olaylar: a) Tedarikçi'nin yaşadığı mali sıkıntıdan dolayı yükümlülüklerini yerine getirememesi; (b) Tedarikçi'nin kredi limiti veya finansman koşullarının mali kuruluş tarafından değiştirilmesi; (c) piyasanın mevcut durumu veya Tedarikçi'yi etkileyen alt tedarikçi davranışları yüzünden malzeme ve bileşenlerin maliyeti ve temin edilebilirlik durumunun değişmesi; veya (d) Tedarikçi veya taşeronları etkileyen grev veya çalışma kesintileri.

2. Herhangi bir mücbir sebep olayının devam ettiği süre boyunca, Tedarikçi'ye karşı herhangi bir yükümlülüğe girmeksizin, Alıcı teslim taleplerini iptal etme ya da teslim taleplerinde belirtilen Mal miktarlarını azaltma ve bu Malları başka kaynaklardan temin etme hakkına sahip olacaktır.

3. Tedarikçi, işbu maddede tanımlandığı şekilde mazur görülebilir bir gecikmeye yol açan veya açabilecek bir olaydan haberdar olduğu takdirde, Tedarikçi bu durumu Alıcı'ya derhal bildirecek ve bu mazur görülebilir gecikmeden kaynaklan olumsuz etkileri hafifletmek ve azaltmak için gereken bütün tedbirleri almak amacıyla elinden gelen her türlü çabayı gösterecektir.

4. Tarafların her biri, bir mücbir sebep olayı nedeniyle ve neticesinde maruz kaldığı bütün masrafları kendisi üstlenecektir.

XV. RAPORLAR

1. Alıcı'nın talep etmesi halinde Tedarikçi, kendi şirketi ve Malların veya Malların herhangi bir bileşeninin üretimi, tedariki veya finansmanı alanında faaliyet gösteren şirketlerine ait en güncel mali raporları ibraz edecektir. Mali raporlara kâr-zarar tabloları, bilançolar, nakış akışı tabloları ve destekleyici veriler dahildir. Tedarikçi tarafından aksi yazılı olarak onaylanmadıkça, Alıcı, işbu hüküm uyarınca ibraz edilen mali tabloları sadece Tedarikçi'nin satın alma sözleşmesinden doğan yükümlülüklerini yerine getirme yeteneğinin devamlılığını değerlendirmek amacıyla kullanabilir ve başka hiçbir amaç için kullanamaz. XIII. Maddede öngörülen yükümlülük mali raporlar için de geçerlidir.

2. Alıcı'nın talep etmesi halinde, Tedarikçi, dönem dönem tadil edilen ve yenisiyle değiştirilen 1907/2006 sayılı EC Yönetmeliği (REACH) ve/veya Amerika Birleşik Devletleri Gümrük ve Sınır Muhafaza Müdürlüğü'nün Terörle Mücadeleye Yönelik Gümrük ve Ticaret Alanında İşbirliği Girişimi ve/veya Kanada Sınır Hizmetleri Kurumu'nun Koruma İşbirliği Programı ve bu uygulamalara ilişkin bütün yönetmelik ve/veya uygulama ilkelerince hazırlanması öngörülen raporları sunacaktır.

XVI. AUTONEUM'IN DAVRANIŞ İLKELERİ'NE UYUM

Küresel ölçekte faaliyet gösteren kurumsal bir grup olarak AUTONEUM yerel kanun ve yönetmeliklere uymanın yanı sıra bütün ortaklarıyla güven ve dürüstlük ilkelerine dayalı iş ilişkileri geliştirmektedir. Bu bağlamda, AUTONEUM, İş İlişkilerinde İzlenecek Davranış İlkeleri'ni yayınlamıştır. Bilgi için bakınız: <http://www.AUTONEUM.com>. AUTONEUM, tedarikçilerinden aynı standartlara uymalarını ve AUTONEUM'ın Davranış İlkeleri'yle tutarlı ilkeler benimsemelerini beklemektedir. Alıcı, AUTONEUM Davranış İlkeleri'nde öngörülen standartlara uygun olmayan Tedarikçilerle işbirliğini sona erdirmeye hakkını saklı tutar.

XVII. GENEL HÜKÜMLER

1. İşbu Koşullarda ve/veya bu Koşullara dayanarak verilen siparişlerde ve tarafların anlaşmalarında ve ilgili

yasal beyanlarında yapılan değişiklik ve tadiller ancak yazılı olarak veya işbu maddede öngörülen şekilde yapıldığı takdirde bağlayıcıdır. Bu hüküm, değişiklik ve tadillerin yazılı olma şartından feragat etmeye ilişkin anlaşmalar için de geçerlidir. Beyanlar ancak diğer tarafın eline geçtiği andan itibaren yasal olarak bağlayıcı hale gelir.

2. Satın alma anlaşmasının bir parçasını oluşturan belgeler arasında bir çelişki bulunması halinde, belirli bir

belgede aksi açıkça kararlaştırılmadıkça, belgeler aşağıda verilen listedeki sıraya göre uygulanacaktır. Buna göre, listede ilk sıralarda yer alan belgeler daha sonraki sıralarda yer alan belgelere göre öncelik taşıyacaktır: münferit anlaşmalar, satın alma anlaşması/sipariş emri, teslimat talebi, işbu Koşullar, kararlaştırılan diğer belgeler ve/veya Tedarikçi'nin verdiği diğer belgeler. Bu belgelerle ilgili olarak, bir belgenin daha sonra yayınlanan versiyonu önceden yayınlanan versiyonu geçersiz kılacaktır. İşbu Koşullarda açıklanan terimler, metinde aksi açıkça öngörülmedikçe, satın alma sözleşmesini oluşturan bütün belgelerde aynı anlamı taşıyacaktır.

3. Bu Kosullarin herhangi bir hükmü ya da kararlartirilan ek hükümler ve kosullardan biri geçersiz ise ya

da geçersiz hale gelirse, bu durum, bu Kosullarin kalan diger hükümlerinin geçerliliğini etkilemeyecektir. Bunun mümkün olması halinde, akit taraflar, geçersiz olan hükmü ticari etkisi açısından denk ve esit olan baska bir hükümle degistirmeyi kabul ve taahhüt ederler

4. Alıcı'nın bu Kosullardan dogan haklari ve hukuk yollarinin her biri eszamanli olarak ve kanunlardan dogan diger haklara ve hukuk yollarina ek olarak kullanılabilir.

5. Alıcı'nın satın alma anlasmasinin herhangi bir hükmünü tamamen veya kismen uygulamamasi veya uygulamakta gecikmesi satin alma anlasmasindan dogan herhangi bir hakkindan feragat ettigi anlamina

gelmez veya bu anlama gelecek sekilde yorumlanamaz. Tedarikçi'nin satın alma anlasmasinin herhangi

bir hükmünü ihlâl etmesi veya satın alma anlasmasinda temerrüde düşmesi karsisinda Alıcı'nın sahip oldugu haklardan feragat etmesi, daha sonraki bir ihlâl veya temerrütte de bu haklarindan feragat ettigi

anlamına gelmeyecek ve satın alma anlaşmasının diğer hükümlerini hiçbir şekilde etkilemeyecektir.

XVIII. FESİH

1. Tedarikçi isin olagan akisi içinde faaliyetlerini terk ettiği takdirde ya da Tedarikçi'nin faaliyet gösterdiği

ülkenin iflas veya ödeme aczi kanunlarına göre Tedarikçi aleyhine bir dava veya takip açıldığı takdirde ya da Tedarikçi için bir kayyım tayin edildiği takdirde ya da Tedarikçi alacaklıları lehine devir (konkordato) için müracaat ettiği veya Tedarikçinin işbu sözleşmedeki yükümlülüklerinden herhangi birini ihlal etmesi halinde , Alıcı satın alma anlaşmasını herhangi bir sorumluluk altına girmeden derhal feshedebilir.

2. Tedarikçi, (i) Tedarikçi'nin çoğunluk hisselerinin satılması veya takas edilmesi; veya (ii) a Malların üretilmesi için Tedarikçi'ye ait varlıkların büyük bir bölümünün üçüncü bir tarafa satılması, kiralanması veya başka şekilde devredilmesi ("kontrol değişimi") halinde Tedarikçi, değişim yürürlüğe girdikten sonraki 5 iş günü içerisinde durumu Alıcı'ya yazılı olarak bildirecektir. Alıcı, Tedarikçi'nin yazılı bildiriminden sonraki 60 gün içinde, 30 günlük ihbar süresiyle, yürürlükteki herhangi bir satın alma sözleşmesini yazılı olarak feshetme hakkına sahip olacaktır.

XIX. YETKİLİ MAHKEME VE GEÇERLİ KANUNLAR

1. Satın alma anlaşmasının yorumlanması, uygulanması veya ifa edilmesinden kaynaklanan ve bunlarla ilişkili bütün ihtilaf, talep veya anlaşmazlıklarda Alıcı'nın kayıtlı bulunduğu adresteki umumi mahkemeler münhasıran yetkili mahkeme kılınmıştır.

2. Satın alma sözleşmesindeki tarafların kayıtlı ofislerinin farklı ülkelerde bulunması halinde, hukuk ilkeleri arasındaki ihtilaflara bakılmaksızın, işbu satın alma sözleşmesi münhasıran İsviçre kanunlarına göre uygulanacak ve yorumlanacaktır.

3. İfa yeri, Alıcı'nın kanuni ikametgahının bulunduğu yer olacaktır. Teslimler için, taraflar bunun aksini kararlaştırabilirler.